



POF 1262
(FOREIGN SUPPLIES)

Government of Pakistan
PAKISTAN ORDNANCE FACTORIES
TENDER ENQUIRY

To

M/s _____

Dear Sir,

Reference: TENDER ENQUIRY NO. 0003/FP/50/Capital-MGFy(SGM) DATED 12-Feb-2021

You are requested to submit quotations for the items noted in the schedule to the tender. Offers should be sent duly sealed in an envelope. Please note the following instructions for filling the tender:-

1. SUBMISSION OF TENDER

- 1.1 Tenders will be opened at 1100 hrs on 31-Mar-2021 at Bidding Centre adjacent to Rabita Hall, POf Wah Cantt. and must reach at Bidding Centre before 30 Minutes of opening time. The tender received late will not be entertained. You may witness the opening of the tender if you so desire. If a representative is deputed, he should bring a letter of authority from you.
- 1.2 Only one tender should be included in one envelope. The outside of the envelope should be inscribed with:-
Tender Enquiry No: 0003/FP/50/Capital-MGFy(SGM)
Tender to be opened on: 31-Mar-2021
Address as follows:-
**MANAGING DIRECTOR
MACHINE GUN FACTORY
POF WAH CANTT**
- 1.3 If envelope does not indicate reference of T.E. or received late the same may be returned un-opened.
- 1.4 Tender "By Hand" can be delivered at Bid Center, Rabita Hall , POF Wah Cantt.

2. GENERAL INSTRUCTIONS REGARDING PREPARATION OF QUOTATIONS

2.1 For materials:

2.2 For Plant and Machinery, you are required to quote in two parts:-

Part I "Technical Offer": It should exclusively give technical details, Model No and literatures/ brochures of the offered plant, machinery and equipment; validity date; delivery schedule; and signed undertaking given on the schedule to this Tender Enquiry. It must not indicate price, costs etc.

Part II "Commercial Offer": It should indicate the commercial terms e.g. price, terms of payment, mode of payment, mode of supply.

Each part should be placed in a separate sealed cover. The envelopes should be inscribed with: Part I "Technical Quotation without Price" and Part II "Commercial Quotation with Price".

- 2.3 The quotation must remain valid for, at least 90 days from the date of opening of tenders.
- 2.4 The quotation should hold good for any reduced or enhanced quantities without notice.
- 2.5 In the event of non-acceptance of offer, intimation may be given to the Tenderers on their request.
- 2.6 Conditional offers or alternative offers are likely to be ignored.
- 2.7 Quotations should be based on FOB. The consignment will be shipped through Pakistan National Shipping Corporation (PNSC). In case there is no PNSC service in the country of shipping, please quote on C & F basis. The freight should be indicated separately. Insurance premium should not be included in the quoted price. However, where insurance is considered necessary, advice to that effect should be given in the quotation.
- 2.8 Submission of the offer through an agent in Pakistan should be avoided. In case it is considered inevitable, the agent's quotation must invariably be accompanied by the original proforma invoice from the principals/manufacturers.
- 2.9 Country of origin and port of shipment to be stated.
- 2.10 The offer of the principal must clearly indicate whether the rate quoted is inclusive of agent's commission, and if inclusive rate of commission included be specified.
- 2.11 Suppliers will render necessary information regarding hazardous effects on environment, of the materials/products supplied by them, in their quotations and shipping/despatch documents.
- 2.12 If the requisite information is not furnished on the T.E form or offer received is not in conformity with the requirement of the T.E each offer shall be ignored.

3. INSPECTION

- 3.1 Supplies shall be subject to the inspection and acceptance by the competent inspection authority nominated by the Purchaser, who will arrange it at his own cost. Inspection facilities such as tools, test equipment, instruments etc will, however, be provided by the Suppliers in accordance with the relevant specifications.
- 3.2 Where considered necessary by the Purchaser, stores may be obtained on Warranty/Guarantee, subject to inspection on receipt. Rejected stores will be removed and replaced with the acceptable stores by the Supplier at his own expense, within a specified time.
- 3.3 **TENDER SAMPLE:** Where required offer must accompany tender sample strictly according to the description and specification given in Tender Enquiry. Offer not accompanied by tender sample will NOT be entertained excepting the established and reputable firms who have either previously satisfactorily supplied the same or similar stores or have submitted an acceptable sample thereof against previous T.E.

4. ACCEPTANCE OF OFFERS

- 4.1 POF may reject all bids or proposals at any time prior to the acceptance of a bid or proposals, but is not required to justify grounds for its rejection.
POF Shall incur no liability towards suppliers or contractors who have submitted bids or proposals.

4.2 PERFORMANCE BOND

(a) The successful bidder will provide Performance Bond at the rate of 10% of F.O.B value of the contract in favour of Controller Military Accounts (CMA)POF Wah Cantt. The Performance Bond will be furnished in the form of Deposit at Call Receipt(CDR) from any scheduled bank in Pakistan or an unconditional bank guarantee on prescribed proforma covered by any scheduled bank in Pakistan. The performance Bond shall be furnished within 45 days from the date of opening of Letter of Credit. It shall be valid for a period of 12 months after the date of expiry of letter of credit. If the Performance Bond is not furnished within the prescribed time of 45 days, the Purchaser reserves the right to:

i. Impose penalty @ 1% per month of the value of CDR/BG.
(Clause-42 (a i) is not applicable in case of procurement of Plant/Equipment/Machinery items).

OR

ii. Cancel the contract and make other arrangements for purchase of the stores at the risk and expense of the Supplier.

(b) No Performance Bond will be required if the total FOB value of the contract is less than US \$50,000 and contract is placed directly on the foreign Supplier.

4.3 FAILURE TO SUPPLY THE STORES

All deliveries must be completed by the specified date. In case of failure to deliver the stores within the scheduled time should have arisen from "**Force Majeure**", which the purchaser may admit as reasonable ground for further time, he will allow such additional time as he may consider to have been required by the circumstances of the case. Otherwise, he will be entitled, at his discretion, to cancel the contract; and/or claim liquidated damages upto 2% but not less than 1% of the contract price of the items and their quantities for each and every month or part of a month, beyond the specified delivery date, during which these may not be delivered, subject to a maximum of 10% of the total contract value of the particular stores which remained unsupplied either in part or in full: or, to purchase from elsewhere, the unsupplied stores at the risk and cost of the supplier.

4.4 PAYMENT

Payment will normally be made by means of irrevocable letter of credit. Unless otherwise stated 80% payment will be released on submission of despatch documents to Bank while balance 20% payment will be released on receipt and acceptance of store by the consignee.

All Bank charges incurred in Pakistan in connection with the establishment of L.C. will be borne by the Purchaser, whereas all Bank charges incurred in connection with drawing of payment including charges for confirmation of L.C. by the advising Bank/Foreign Bank will be borne by the Supplier.

In case of local supplier 100% payment will be released after installation, commissioning and satisfactory completion of trial run of the machines at purchaser premises against the final acceptance test certificate issued by the Purchaser.

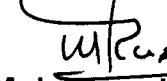
5. SECURITY OF INFORMATION:

The tenderer and his employees must not communicate any information relating to the sale/purchase of stores under this enquiry to any person other than the manufacturer or to any press or agent not authorised in writing by POFs to receive it.

Please return the Schedule to the Tender duly signed by the specified date, alongwith the specifications, drawings etc., if any, enclosed herewith - even if you are unable to quote.

WARNING: In case the firm abstain from making offers or fail to return/acknowledge the tender form by the specified date on three consecutive occasions, no further tender enquiry may be issued to them and their names would liable to be removed from the approved list.

Yours Faithfully



(Muhammad Masood)

MANAGING DIRECTOR-MGFY.
for PAKISTAN ORDNANCE FACTORIES

Tele 9314101,22125
Telex 5840 POFAC PK

Fax 051-9314100

PAKISTAN ORDNANCE FACTORIES

SCHEDULE TO TENDER NO. **0003/FP/50/CAPITAL-MGFy(SGM) DATED 12-02-2021**

(1) FOR MATERIALS:

(2) For Plant & Machinery: Specification:

Sr. No.	Description	Qty.	Specification
01	CNC Surface Grinding Machine	01 No.	Attached as Annexure-A

(3) Special Conditions:

1. BID SHALL BE OPENED AS PER TE CLAUSE NO.2.2 "SINGLE STAGE TWO ENVELOPE PROCEDURE" IN WHICH THE BID SHALL COMPRISE OF TWO SEPARATE ENVELOPES MARKED "FINANCIAL PROPOSAL & THECHNICAL PROPOSAL". INITIALLY ONLY TECHNICAL PROPOSAL WILL BE OPENED.
2. ALL CHINESE AND HONG KONG BASED FIRMS MUST QOUTE IN CURRENCY CHINESE YUAN (CNY).
3. LOCAL FIRMS CAN ALSO PARTICIPATE ON FOR BASIS AND IN CASE OF LOCAL FIRM:
 - a) FIRM WILL PROVIDE TENDER FEE + BID MONEY.
 - b) GST MUST BE SHOWN SEPARATELY.

(4) Undertaking:

Should our offer be accepted, we hereby undertake to supply the stores/render the services contracted on the basis of Conditions of Contract embodied in Form POF 1282, and to deposit the performance bond within the prescribed time, failing which it will constitute a breach of contract, and POF will have the right to purchase the stores/ services elsewhere at our risk and cost.

Place _____
Date _____

Signature of the Tenderer _____
Name _____
Position _____
Address _____
Income Tax G.I.R. No _____



GOVERNMENT OF PAKISTAN
PAKISTAN ORDNANCE FACTORIES
WAH CANTT

INVITATION TO BID

1. POF-Machine Gun Factory invites sealed bids from the original Manufacturers/ authorized Dealers/Suppliers registered with income tax and sales tax Department for supply of Plant & Machinery (Qty. 01 Nos.) against TE No. 0003/FP/50/Capital-MGFy(SGM) dated: 12-02-2021.
2. Bidding documents containing details, specifications and all other terms & conditions are available for the interested bidders at the office of the undersigned OR can also be downloaded from POF website www.pof.gov.pk free of cost.
3. The bids completed in all respects, must reach Bid Centre adjacent with Rabta Hall POF Wah Cantt on or before **31-03-2021** but not later than closing time **1030** hrs. Tenders will be opened at **1100** hrs on the same date.

M.D -Machine Gun Factory
Tel: +92-51-9055-22125
Fax: +92-51-9314100/9271400
E-mail: mdmgf@pof.gov.pk

Technical Specifications of CNC Surface Grinding Machine

1. **Nomenclature of Machine:**

CNC Surface Grinding Machine with Horizontal Spindle & Rectangular Bed

2. **Quantity:**

Total Machines required: Qty 01 off

3. **Technical Specifications of Machine:**

S#	Feature	Unit	Parameters
a.	Dimension of working portion of machine (W x L x H)	mm	300x1000x400
b.	Table surface (W x L)	mm	300x1000
c.	Max. height of components	mm	400
d.	Table traverse longitudinal (Hydraulic):		
	• Maximum	mm	1110
	• Minimum	mm	200
e.	No. of T. Slot on table (min.)	Nos.	03
f.	Table Speed (stepless)	m/min	3 ~ 27
g.	Distance from Spindle axis to table:		
	• Maximum	mm	575
	• Minimum	mm	135
h.	Spindle speed	rpm	1440
i.	Grinding Wheel (Aluminum Oxide) Size	mm	350x127x40
j.	Slide traverse:		
	• Cross (hydraulic / manual)	mm	350
	• Vertical (manual)	mm	400
k.	Feed:		
	i. Vertical		
	• Hand wheel micrometer die graduated to	mm	0.005
	ii. Cross (Hydraulic)		
	• Hydraulic continuous (stepless)	m/min	0.5~4.5
	• Hydraulic intermittent per stroke of table (stepless)	mm	3~30
l.	Accuracy:		
	Max. Finish of components required	μm	0.8
		▽	▽▽▽7
	Min Programmable increment on X-axis	mm	0.001
	Min Programmable increment on Z-axis	mm	0.001
m.	Control System:		
	i. Siemens 840D Solution Line with shop turn 3G	--	--
	ii. Graphics Simulation & Online trouble shooting facility	--	--

	iii. Control should be compatible with Windows preferably latest version	--	--
	iv. USB supported & externally programmable	--	--
	v. Touch Screen and keyboard panel	--	--
	vi. Software & data program may be stored on flash disk.	--	--
n.	Latest color of machine will be preferred		

4. **Accessories:**

Accessories must be inclusive but no limited to:

- a. Electromagnetic chuck, wheel dresser, coolant system, lubrication system, splash guard, balancing stand with arbor & leveling screws, wheel puller, hydraulic power pack, magnet separator, work light and universal vices.
- b. Motors, Coolant & Hydraulic pumps should be maintainable.

5. **Tooling:**

- a. Machine should be provided with minimum 04x Grinding wheels as per size mentioned above in 3(i). It should be sufficient for output of 05x components for two years (4000 working hrs) production (list of components & their output is mentioned in **Annex "B"**).
- b. 01 set of standard tools for normal operations and maintenance.
- c. Detail item wise list would also be provided.

6. **Spares:**

- a. Electrical, Mechanical and Electronic spare parts for two years essential maintenance and operation would be supplied.
- b. Detail item wise list would also be provided. Items / spares mentioned in list attached as **Annex "C"** must be inclusive but no limited to.
- c. Backup support for provisioning of spares for 15 x years is to be ensured.

7. **Operating Overall Efficiency:**

Operating overall efficiency of the machine should be 85%.

8. **Safety:**

- a. All Machinery should be equipped / provided with all safety gadgets / accessories according to latest safety standards.
- b. Noise level according to NEQS standards, must be less than 75 dB.

9. **Misc:**

- a. The machine should have environmentally friendly systems.

b. System should be safe to handle spike and surge. (Transient)

10. **Climatic Conditions:**

- a. Temperature:
 - Winter = -5 to +25 °C
 - Summer = 25 to 52 °C
- b. Relative Humidity = 15 to 90%
- c. Earthquake Value = 6.0 on Richter Scale

11. **Utilities Available at Site:**

- a. Electricity 400 Volts, 50 Hz, Three Phases. } ± 5 % in normal conditions.
- b. Electricity 220 Volts, 50 Hz, Single Phase. } ± 5 % in contingency conditions
- c. Compressed air pressure 6 bar (Max)

12. **Backup Service & Technical Support:**

The supplier shall confirm that after Installation of Machine, there shall be backup & technical support of at least 15 years as & when required by the purchaser. In addition, the purchaser shall be kept informed regarding latest advancement in the related technology for further improvement in the production and operation of machine.

13. **Terms of Delivery & Packing:**

The machine will be delivered as per following terms:

- a. The delivery will be on F.O.B. basis. However, freight charges may be indicated separately.
- b. Machine is required to be made ready for PSI within 06 x months after confirmation of contract.
- c. Despatch of machines must be ensured within 01 x month after successful completion of PSI and Training.

14. **Literature & Drawings:**

Literature must be inclusive but not limited to:

- a. 04 x sets of operating manuals in English.
- b. 04 x sets of maintenance manuals in English.
- c. Hydraulic lubrication and coolant circuit diagram with description.
- d. Details of electric schematics
- e. Brochures of the offered model.

15. **Training:**

- a. The supplier will provide training to POF personnel at no additional cost to the extent of 03 men for 01 weeks in the field of machine setting, operating of machine, inspection, mechanical, electrical & electronics maintenance, instruments and software related to machine at supplier's or its sub contractor's premises.
- b. Training will be imparted to the officials in parallel to the PSI of the machine.
- c. Training expenses of POFs personnel at Supplier's premises including boarding, lodging, return Air Tickets & Daily allowance etc. will be borne by the Supplier.

16. **Inspection Criteria:**

- a. 20x demo components will be manufactured during PSI according to required finish value. The material specifications of grinding components will be 30CrNi3A, 50B & 30SiMnMoVA (Hardness value ranging from 44HRC ~ 52HRC). After grinding operation, the demo components should qualify the required grinding finish value i.e. $\nabla\nabla\nabla 7$ ($0.8\mu\text{m}$).
- b. Inspection facilities for machines such as tools, test equipment, instruments etc. will, however, be provided by the Suppliers in accordance with the relevant specifications.

17. **Pre-Shipment Inspection:**

- a. Supply of machines shall be subject to Pre-Shipment Inspection (PSI) and acceptance by the designated 01x officer for 01x week in parallel to Training team.
- b. The supplier shall provide assembly protocol during PSI including assembly of Control panel, Pneumatic system, Hydraulic system and electrical components.
- c. The machine & equipment will be dispatched only after the receipt of pre-delivery trials acceptance certificate from purchaser, certifying that the machines & equipment have qualified the function / quality test and components produced have been passed in gauges requirements.
- d. Rejected machine/ equipment will be removed and replaced with the acceptable one by the Supplier at his own expense, within a specified time. The supplier will render warranty / guarantee certificate as per **Annex "D"**.
- e. Expenses of POFs personnel at Supplier's premises including boarding, lodging, return Air Tickets & Daily allowance etc. will be borne by the Supplier.

18. **Installation, Commissioning and Trial Production Run:**

- a. The machine shall be commissioned and trial production of the machine shall be carried out by supplier's engineers. However, Purchaser shall provide required number of operators and technicians for the commissioning and trial production of the machine.
- b. The supplier is to indicate the total man-weeks of his engineers / technicians required for installation, commissioning and trial production of the machine. Terms and conditions are to be stated clearly. All expenses, including boarding & lodging, air travel and daily allowances of the engineers / technicians are to be borne by the supplier. Local transportation shall be arranged by the Purchaser. The supplier is to indicate the time schedule for the completion of whole project.
- c. The oil and process lubricants required 1st time to run the machines for one year shall be supplied by the supplier.

19. **Final Acceptance Test (FAT):**

- a. Final acceptance test will be performed at purchaser premises. This test will be carried out with the technical assistance of the supplier and will comprise successful production of acceptable quality of components as per Specified drawing, visual inspection and specified gauges.
- b. Machine will be tried out for 14 days in customer premises. Output of machine in terms of production capacity & quality will be checked on 05x components as mentioned in **Annex "B"**. The components produced from the input material must qualify all the specified gauges as per drawing requirements.
- c. The supplier experts will stay, at supplier cost till the production has been achieved provided such delays are attributable to supplier. Supplier experts should stay for 01 week after successful trial run to look after / handle the machine problems at supplier's expense.
- d. The Spares and Process lubricants consumed during trial production run will be supplied by the supplier.
- e. In case, the machine could not be commissioned by the OEM, the same will be commissioned by utilizing locally available expertise at the risk and cost of the OEM.

20. **Acceptance of Offers:**

The right to accept or reject any offer in full or in part is hereby reserved.

a. **Performance Bond:**

The successful bidder will provide Performance Bond at the rate of 10% of F.O.B. value of the contract in favour of CMA (Store) POF Wah Cantt. The Performance Bond will be furnished in the form of Deposit at Call Receipt from any scheduled bank in Pakistan or an unconditional bank

guarantee on prescribed proforma covered by any scheduled bank in Pakistan. The Performance Bond shall be furnished within 45 days from the date of opening of letter of Credit. It shall be valid for period of 24 months after the date of expiry of letter of Credit.

If the Performance Bond is not furnished within the a/m prescribed time, the Purchaser reserves the right to cancel the contract and has the right to take risk purchase action.

b. **Payment:**

Payment will normally be made by means of irrevocable letter of credit. Unless otherwise stated 80% payment may be released on submission of despatch documents to Bank along with pre-shipment inspection acceptance certificate from the purchaser. Remaining 20% payment will be released after installation, commissioning and satisfactory completion of trial run of the machines at purchaser premises against the final acceptance test certificate issued by the Purchaser.

All Bank charges incurred in Pakistan in connection with the establishment of LC will be borne by the Purchaser whereas all Bank charges incurred in connection with drawing of payment including charges for confirmation of L.C. by the advising Bank/Foreign Bank will be borne by the Supplier.

21. **Warranty Guarantee:**

- a. The machine and accessories shall be accepted on Supplier's Warranty / Guarantee with regard to quality and quantity subject to these being technically checked/ tested and accounted for on arrival at Consignee's ware-house in presence of supplier's rep (if desired by supplier) at their cost. The supplier shall render Warranty / Guarantee certificate in duplicate to the Purchaser on the enclosed Preformed attached as **Annex "D"** as soon as stores have been dispatched/delivered. This Warranty / Guarantee shall be binding on the Supplier for a period of 12 months reckoning from the date of commissioning of the machines.
- b. In case the machine on checking / test after receipt at Consignee's warehouse are found not conforming strictly to the relevant specification and other particulars are found damaged during transit, the Supplier shall immediately replace the rejected/damaged stores by acceptable stores, free of cost, and without any obligation to the Purchaser. Rejected / damaged stores shall be disposed off by the Supplier under his own arrangements.

- c. The supplier shall warranty the good quality of all equipment supplied against all defects or failures due to faulty design, material, or workmanship.

The supplier shall also provide Guarantee for meeting the requisite quality and quantity of products. In case of any deficiency in term of quality or quantity of products, all related expenditure to fulfill commitment shall be borne by the supplier.



(Muhammad Masood)
Managing Director
Machine Gun Factory

Annexure "B"

OUTPUT OF CNC SURFACE GRINDING MACHINE

Sr. #	Component Name & Drg. No.	No. of Operations	Output Reqd. per Annum in Single Shift (08 hrs.)	Size before Grinding	Size after Grinding	No. of Gauges	Remarks
1.	Bolt Slide Body	05	500 components on each operation	Op. 1: 42.40 ^{-0.34} Op. 2: 20.35 ^{-0.28} Op. 3: 28.60 ^{-0.28} Op. 4: 20.35 ^{-0.28} Op. 5: 41.66 ^{-0.08}	Op. 1: 41.66 ^{-0.08} -- -- Op. 4: 20.08 ^{-0.084} Op. 5: 41.58 ^{-0.08}	09	
2.	Bolt Body	04	1000 components on each operation	Op. 1: 17.70 ^{-0.2} Op. 2: 22.30 ^{-0.2} -- Op. 4: 126.50 ^{-0.05}	Op. 1: 17.40 ^{-0.05} Op. 2: 22.00 ^{-0.05} Op. 3: 126.50 ^{-0.05} Op. 4: 126.40 ^{-0.02}	09	
3.	Sear	04	500 components on each operation	Op. 1: 25.20 ^{-0.28} Op. 2: 22.30 ^{-0.28} Op. 3: 16.80 ^{-0.24} Op. 4: 32.30 ^{-0.17}	Op. 1: 24.93 ^{-0.14} Op. 2: 21.93 ^{-0.14} Op. 3: 16.50 ^{-0.24} Op. 4: 31.92 ^{-0.17}	04	
4.	Front Sight Guard	01	1000 components on each operation	25.30 ^{-0.28}	24.90 ^{-0.084}	01	
5.	Rear Sight Slide	01	500 components on each operation	8.50 ^{-0.2}	8.00 ^{-0.03}	01	

LIST OF SPARES

- a. 01 x No. of each type of pump used in hydraulic lubrication circuit.
- b. 05 x No. of each type of filter element used in hydraulic and lubrication circuit.
- c. 02 x No. of each type direction control, pressure relief, pressure reducing and non-return valves used in hydraulic and lubrication circuit.
- d. Complete 02 x set of sealing used in machine.
- e. Complete 02 x set of hose pipes used in machine.
- f. Complete 02 x set of compressor / tension springs used in machines.
- g. 05 x set of fuzes (if less than 2Amp) should be given.

WARRANTY /GUARANTEE CERTIFICATE

Firm's Name: M/s _____.

Contract No. _____, Date: _____.

The Seller guarantees the high quality of delivered goods and their full conformity to the contract conditions. The delivered goods should be in accordance with the technical conditions of the company-producer and should be confirmed by the quality certificate of the company-producer.

Quality and quantity acceptance should be affected on the territory of the Buyer. The guarantee period is 12 months since date of start-up, but not more than 18 months from date of shipment.

Excluded from our warranty are parts subjects to normal wear and tear, damages due to incorrect storage and starting up, poor maintenance and damages due to corrosion of cavitations.

The liability of the SELLER is limited to replace damages concurred on the delivered GOODS itself (direct damages). All subsequent damages (indirect damages), including loss of production and loss of profit are excluded from SELLER's liability.

For personal injuries, which are covered by SELLER's product liability is not applicable.

The Buyer has the right to raise a claim to the Consignor:

- i. in relation to the quality: in case of non conformity to quality requirement during guarantee period;
- ii. in relation to the quantity: in case of lack of places or non-conformity to the Specification not later that 45 days from the date of receipt of goods.

The subject and the ground of the claim are to the confirmed by the report. The present report is binding for both parties and it confirms the quality and the quantity of goods received by the Buyer. The Seller must consider a claim and reply within 20 working days from the date of receipt of the claim.

Otherwise, in case of non-reply during 20 days, the claim is considered accepted. In the case delivery of non-qualitative goods, the Seller is obliged to replace them by the goods corresponding to quality requirements.

All transportation and customs charges related to the replacement and repairing of goods are borne by the Seller.

Signature _____

Name _____

Status in the Firm _____

Dated _____